Europaparlamentet
2024-2029

ANTAGNA TEXTER

P10_TA(2025)0195

Ändring av direktivet om paketresor och sammanlänkade researrangemang

Europaparlamentets ändringar antagna den 11 september 2025 av förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv (EU) 2015/2302 för att göra skyddet av resenärer effektivare och för att förenkla och förtydliga vissa aspekter av direktivet (COM(2023)0905 – C9-0436/2023 – 2023/0435(COD))[1]

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

[1] Ärendet återförvisades för interinstitutionella förhandlingar till det ansvariga utskottet, i enlighet med artikel 60.4 fjärde stycket i arbetsordningen (A10-0140/2025).

Ändring 1

Förslag till direktiv
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändring*
(2) För att uppnå dessa mål breddade direktiv (EU) 2015/2302 definitionen av begreppet ”paketresa” jämfört med direktiv 90/314/EEG. I direktiv (EU) 2015/2302 specificerades resenärers befintliga rättigheter ytterligare och infördes nya rättigheter, såsom resenärers rätt att säga upp ett paketreseavtal utan uppsägningsavgifter, på vissa villkor, i händelse av oundvikliga och extraordinära omständigheter. ***Dessutom inrättades genom direktiv (EU) 2015/2302 det nya begreppet ”sammanlänkade researrangemang”, som omfattade bokningar som utförts på ett försäljningsställe och bokningar på olika försäljningsställen som en näringsidkare ”underlättar på ett riktat sätt”. Sammanlänkade researrangemang behandlas till stor del som fristående tjänster, men betalningar som tas emot av en näringsidkare som underlättar ett sammanlänkat researrangemang ska skyddas vid sådana näringsidkares obestånd. Direktiv (EU) 2015/2302 syftade till att säkerställa transparens genom att ålägga näringsidkare att informera resenärer om vilken typ av reseprodukt som erbjuds dem och om***	(2) För att uppnå dessa mål breddade direktiv (EU) 2015/2302 definitionen av begreppet ”paketresa” jämfört med direktiv 90/314/EEG. I direktiv (EU) 2015/2302 specificerades resenärers befintliga rättigheter ytterligare och infördes nya rättigheter, såsom resenärers rätt att säga upp ett paketreseavtal utan uppsägningsavgifter, på vissa villkor, i händelse av oundvikliga och extraordinära omständigheter.

tillhörande rättigheter genom standardinformationsformulär i bilagorna I och II till det direktivet.

Ändring 2

Förslag till direktiv
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändring*
(3) Direktiv (EU) 2015/2302 har på det hela taget fungerat väl, men flera utmaningar har uppstått sedan det började tillämpas den 1 juli 2018. Covid-19-pandemin och offentliga åtgärder i samband med denna hade en betydande inverkan på både resenäringen och resenärerna och avslöjade vissa svagheter i rådande affärsmodeller och visade att specifika bestämmelser i direktivet skulle kunna göras tydligare.	(3) Direktiv (EU) 2015/2302 har på det hela taget fungerat väl, men flera utmaningar har uppstått sedan det började tillämpas den 1 juli 2018. Covid-19-pandemin och offentliga åtgärder i samband med denna hade en betydande inverkan på både resenäringen och resenärerna och avslöjade vissa svagheter i rådande affärsmodeller och visade att specifika bestämmelser i direktivet skulle kunna göras tydligare. ***Vidare är, trots de insatser som gjorts i samband med direktivet för att säkerställa transparens och förse resenärer med tydlig information, kommunikationen av information till resenärerna om deras rättigheter fortfarande inte enhetlig.***

Ändring 3

Förslag till direktiv
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändring*
(5) På det hela taget anses definitionen av ”paketresa” ha varit ändamålsenlig, men	(5) På det hela taget anses definitionen av ”paketresa” ha varit ändamålsenlig, men

definitionen av och reglerna för sammanlänkade researrangemang***, liksom deras avgränsning från paketresor,*** bör förtydligas och förenklas. Ett sådant förtydligande och en sådan förenkling av ***definitionerna*** och ***begreppen ”paketresa” och*** ”sammanlänkat researrangemang” bör öka rättssäkerheten för alla parter, samtidigt som skyddet av resenärer blir effektivare och lika villkor för näringsidkarna säkerställs. Samtidigt bör antalet informationsformulär som ska användas av näringsidkare när de informerar resenärer om deras rättigheter minskas.	definitionen av och reglerna för sammanlänkade researrangemang ***har gett upphov till ytterligare komplexitet och rättsosäkerhet och används sällan i praktiken. Därför*** bör ***definitionen av ”paketresa”*** förtydligas och förenklas***, och bestämmelserna om sammanlänkade researrangemang bör strykas från direktiv (EU) 2015/2302***. Ett sådant förtydligande och en sådan förenkling av ***definitionen av ”paketresa”*** och ***strykningen av hänvisningarna till begreppet*** ”sammanlänkat researrangemang” bör öka rättssäkerheten för alla parter, samtidigt som skyddet av resenärer blir effektivare och lika villkor för näringsidkarna säkerställs. Samtidigt bör antalet informationsformulär som ska användas av näringsidkare när de informerar resenärer om deras rättigheter minskas. ***Eftersom begreppet ”sammanlänkat researrangemang” stryks bör bilaga II utgå.***

Ändring 4

Förslag till direktiv
Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	(5a) I samband med bokningar via internet bör formuleringen ”uppmanar” tolkas som alla åtgärder från näringsidkarens sida som aktivt uppmuntrar eller uppmanar resenären att ingå ett ytterligare avtal för en annan typ av resetjänst.

	Sådana åtgärder kan omfatta, men är inte begränsade till, att resenären får riktade erbjudanden under bokningsprocessen eller tillhandahålls hyperlänkar eller uppmaningar att boka ytterligare tjänster.

Ändring 5

Förslag till direktiv
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändring*
(6) Principen bakom definitionen av ”paketresa” bör förbli att det finns en nära koppling mellan olika resetjänster som bokats för samma resa eller semester. ***För att säkerställa att det inte finns någon överlappning mellan definitionen av ”paketresa” och ”sammanlänkade researrangemang” och för att undanröja svårigheterna att skilja mellan paketresor och sammanlänkade researrangemang, bör*** bokningar av olika typer av resetjänster för samma resa eller semester vid ett försäljningsställe där resetjänsterna har valts ut innan resenären ingår ett första avtal betraktas som paketresor på samma sätt som resetjänster som bokats vid ett försäljningsställe inom en kort tidsperiod. I båda fallen finns det en nära koppling mellan bokningarna av resetjänster. Definitionen av ”paketresa” bör därför omfatta båda situationerna***, medan bokningar som görs vid ett enda besök på eller en enda kontakt med ett***	(6) Principen bakom definitionen av ”paketresa” bör förbli att det finns en nära koppling mellan olika resetjänster som bokats för samma resa eller semester. Bokningar av olika typer av resetjänster för samma resa eller semester vid ett försäljningsställe där resetjänsterna har valts ut innan resenären ingår ett första avtal ***bör*** betraktas som paketresor på samma sätt som resetjänster som bokats vid ett försäljningsställe inom en kort tidsperiod. I båda fallen finns det en nära koppling mellan bokningarna av resetjänster. Definitionen av ”paketresa” bör därför omfatta båda situationerna.

försäljningsställe bör strykas från definitionen av sammanlänkade researrangemang.

Ändring 6

Förslag till direktiv
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändring*
(7) När det gäller bokningar som görs inom kort tid på ett försäljningsställe är det lämpligt att ersätta det ganska vaga kriteriet ”ett enda besök eller en enda kontakt”. Därför bör bokningar av olika typer av resetjänster för samma ***semesterresa som görs inom tre timmar alltid betraktas som paketresor. Detsamma bör gälla*** om en näringsidkare ***före*** den första ***bokningen*** uppmanar ***en resenär*** att boka ytterligare tjänster för samma resa eller semester ***efter den första bokningen och om efterföljande bokningar äger rum*** inom 24 timmar efter det att ***det*** första ***avtalet ingicks***.	(7) När det gäller bokningar som görs inom kort tid på ett försäljningsställe är det lämpligt att ersätta det ganska vaga kriteriet ”ett enda besök eller en enda kontakt”. Därför bör bokningar av olika typer av resetjänster för samma ***resa eller semester betraktas som paketresor*** om en näringsidkare***, innan resenären går med på att betala för*** den första ***resetjänsten, aktivt***uppmanar ***resenären*** att boka ***en eller flera*** ytterligare tjänster för samma resa eller semester inom 24 timmar efter det att ***resenären gick med på att betala för den*** första ***tjänsten***. ***Vid tillämpningen av detta direktiv bör en näringsidkare anses aktivt uppmana en resenär att boka en tjänst när näringsidkaren optimerar försäljningserbjudandet i fråga eller marknadsför ett sådant erbjudande.***

Ändring 7

Förslag till direktiv
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändring*
(8) Definitionen av paketresor som utgörs av sammanlänkade bokningsprocesser via internet i artikel 3.2 b v i direktiv (EU) 2015/2302, enligt vilken resenärens namn, betalningsuppgifter och e-postadress ska överföras från en näringsidkare till en annan näringsidkare, har visat sig vara alltför snäv. Det är därför lämpligt att betrakta bokningar av olika typer av resetjänster för samma resa eller semester som en paketresa när den näringsidkare som är part i ett första avtal överför till en näringsidkare som är part i ett andra eller ***alternativt*** ytterligare avtal resenärens namn, betalningsuppgifter, e-postadress eller ***någon annan av resenärens personuppgifter***. ***En sådan överföring*** av personuppgifter tyder på ett nära samband mellan bokningarna/avtalen***, vilket innebär att kriteriet om 24 timmar för den andra bokningen inte är nödvändigt och bör tas bort***.	(8) Definitionen av paketresor som utgörs av sammanlänkade bokningsprocesser via internet i artikel 3.2 b v i direktiv (EU) 2015/2302, enligt vilken resenärens namn, betalningsuppgifter och e-postadress ska överföras från en näringsidkare till en annan näringsidkare, har visat sig vara alltför snäv. Det är därför lämpligt att betrakta bokningar av olika typer av resetjänster för samma resa eller semester som en paketresa när den näringsidkare som är part i ett första avtal överför ***resenärens personuppgifter*** till en näringsidkare som är part i ett andra eller ytterligare avtal***. En sådan överföring av personuppgifter bör göra det möjligt för berörda näringsidkare att fastställa att samma resenär är part i de relevanta avtalen och skulle till exempel kunna omfatta*** resenärens namn, betalningsuppgifter, e-postadress eller ***telefonnummer***. ***Överföringen*** av personuppgifter tyder på ett nära samband mellan bokningarna/avtalen.

Ändring 8

Förslag till direktiv
Skäl 9

Kommissionens förslag	*Ändring*
(9) Definitionen av ”ett sammanlänkat researrangemang” bör omfatta situationer där en	***utgår***

näringsidkare som är part i ett första avtal och tar emot betalningar från resenären eller för dennes räkning uppmanar en resenär att boka ytterligare typer av resetjänster för samma resa eller semester. I detta sammanhang bör den näringsidkare som är part i ett första avtal erhålla skydd vid obestånd. För att säkerställa att resenärerna fullt ut kan dra nytta av reglerna om skydd vid obestånd och att näringsidkarna vet att de omfattas av denna skyldighet, är det dessutom lämpligt att informationsformulären om sammanlänkade researrangemang rekommenderar resenärerna att registrera inbjudan och den ytterligare bokningen, till exempel genom skärmdumpar, och att informera den näringsidkare med vilken ett första avtal ingicks om att ett avtal om ytterligare en typ av resetjänst har ingåtts för samma resa eller semester inom 24 timmar efter inbjudan från näringsidkaren. Näringsidkaren bör vara skyldig att göra en facilitet tillgänglig för resenärerna, såsom en e-postadress eller en webbplats, där resenärerna kan registrera sådan information och bekräfta mottagandet av sådan information.

Ändring 9

Förslag till direktiv
Skäl 10

Kommissionens förslag	*Ändring*
(10) För paketresor där till exempel logi kombineras med andra turisttjänster, men ingen persontransport ingår, bör det allmänna kriteriet ”en betydande andel” av kombinationens värde, som gäller för turisttjänster enligt artikel 3.1 d, ersättas med det mer specifika kriteriet ”minst 25 %” för att öka rättssäkerheten.	(10) För paketresor där till exempel logi kombineras med andra turisttjänster, men ingen persontransport ingår, bör det allmänna kriteriet ”en betydande andel” av kombinationens värde, som gäller för turisttjänster enligt artikel 3.1 d, ersättas med det mer specifika kriteriet ”minst 25 %” för att öka rättssäkerheten. ***Det bör noteras att olika lokala aktiviteter som tillhandahålls som en integrerad del av eller som vanligtvis förknippas med logi, oavsett deras värde, inte bör leda till att en paketresa skapas om dessa tjänster kombineras med endast logi.***

Ändring 10

Förslag till direktiv
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändring*
(12) Det finns vissa inneboende risker i affärspraxis att kräva förskottsbetalningar, särskilt i situationer där arrangörerna är skyldiga att inom en kort tidsrymd återbetala betydande belopp till resenärer för inställda resor. Det bör därför föreskrivas att delbetalningar, dvs. betalningar som begärs av resenärer vid bokningstillfället eller kort därefter, ***inte*** bör ***vara högre än 25 % av paketresans totala pris, och att arrangörer eller i tillämpliga fall återförsäljare bör hindras från att begära betalning av det återstående beloppet tidigare***	(12) Det finns vissa inneboende risker i affärspraxis att kräva förskottsbetalningar, särskilt i situationer där arrangörerna är skyldiga att inom en kort tidsrymd återbetala betydande belopp till resenärer för inställda resor. Det bör därför föreskrivas att delbetalningar, dvs. betalningar som begärs av resenärer vid bokningstillfället eller kort därefter, bör ***fastställas på en lämplig nivå***. Delbetalningar kan ***omfattas av begränsningar på grundval av nationell behörighet***.

än 28 dagar innan paketresan inleds**. **Samtidigt bör arrangörer och, i tillämpliga fall, återförsäljare kunna begära högre delbetalningar ***när detta är nödvändigt för att säkerställa att paketresan organiseras och fullgörs på ett korrekt sätt. Den nivå på delbetalningar som arrangörerna begär*** kan ***motiveras av förskottsbetalningar till tjänsteleverantörer, även om de tillhör samma koncern som arrangören, eller behovet av att täcka arrangörens kostnader med direkt anknytning till organisationen och fullgörandet av paketresan vid tidpunkten för bokningen eller kort därefter**. **Detta kan i tillämpliga fall inbegripa provisioner som begärts av återförsäljarna.***

Ändring 11

Förslag till direktiv
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändring*
(13) Fastställandet av nivån på delbetalningarna bör inte kräva olika beräkningar för varje paketresa, utan den kan fastställas för grupper av paketresor som har liknande egenskaper när det gäller behovet av delbetalning. Arrangörer och i förekommande fall återförsäljare bör även fortsättningsvis vara skyldiga att informera resenärerna innan avtalet ingås om de delbetalningar de begär.	***utgår***

Ändring 12

Förslag till direktiv
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändring*
(14) Eftersom begränsningen av förskottsbetalningar inte är förenlig med begreppet paketresor i presentkortsform som avses i artikel 3.5 b iv i direktiv (EU) 2015/2302 och paketresor som bokas mindre än 28 dagar före paketets början, bör dessa två typer av paketresor undantas från den begränsning av förskottsbetalningar som införs genom detta direktiv.	***utgår***

Ändring 13

Förslag till direktiv
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändring*
(16) I vissa situationer kan frivilliga värdebevis till resenärer vara ett användbart alternativ till återbetalningar. Värdebevis kan ge i synnerhet arrangörerna större flexibilitet om de ställs inför skyldigheten att göra många återbetalningar på kort tid. Samtidigt kan värdebevis godtas för resenärer som inte behöver omedelbar återbetalning, så länge det finns särskilda rättsliga garantier. Därför bör det fastställas tydliga regler för värdebevis som ger sådana garantier. Dessa garantier bör omfatta transparens om värdebevisens frivilliga karaktär och om deras viktigaste	(16) I vissa situationer kan frivilliga värdebevis till resenärer vara ett användbart alternativ till återbetalningar. Värdebevis kan ge i synnerhet arrangörerna större flexibilitet om de ställs inför skyldigheten att göra många återbetalningar på kort tid. Samtidigt kan värdebevis godtas för resenärer som inte behöver omedelbar återbetalning, så länge det finns särskilda rättsliga garantier. Därför bör det fastställas tydliga regler för värdebevis som ger sådana garantier. Dessa garantier bör omfatta transparens om värdebevisens frivilliga karaktär och om deras viktigaste

egenskaper samt om resenärernas rättigheter i samband med värdebevis, till exempel att de är skyddade vid arrangörens obestånd och att resenärerna har rätt till automatisk återbetalning om ett värdebevis inte löses in under sin giltighetstid. Arrangörerna ***kan*** göra värdebevis mer attraktiva, till exempel genom att öka ***värdebevisets belopp*** jämfört med resenärens återbetalningsrätt. I sådana fall bör skyddet vid obestånd begränsas till det belopp som ***betalas av resenären***.	egenskaper samt om resenärernas rättigheter i samband med värdebevis, till exempel att de är skyddade vid arrangörens obestånd och att resenärerna har rätt till automatisk återbetalning om ett värdebevis inte löses in under sin giltighetstid. ***Det bör vara möjligt att använda värdebeviset för alla tjänster som arrangören föreslår.*** Arrangörerna ***bör kunna*** göra värdebevis mer attraktiva, till exempel genom att öka ***deras värde*** jämfört med resenärens återbetalningsrätt. I sådana fall bör skyddet vid obestånd begränsas till det belopp som ***resenärens återbetalningsrätt uppgår till***.

Ändring 14

Förslag till direktiv
Skäl 16a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	(16a)Om en paketresa har kombinerats av en arrangör och består av tjänster från två eller fler olika resetjänstleverantörer, bör värdebeviset gälla hos den arrangör där paketresan bokades och inte delas upp mellan olika tjänsteleverantörer som arrangören samarbetar med.

Ändring 15

Förslag till direktiv
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändring*
(18) ***De många tänkbara situationer som kan leda till att ett paketreseavtal sägs upp på grund av oundvikliga och extraordinära omständigheter som avsevärt påverkar fullgörandet av en paketresa kräver en bedömning från fall till fall, till exempel mot bakgrund av sådana omständigheters art och omfattning.*** Det bör klargöras att ett avtal kan sägas upp om det rimligen kan förväntas att dess fullgörande kommer att påverkas väsentligt av oundvikliga och extraordinära omständigheter.	(18) Det bör klargöras att ett avtal kan sägas upp om det rimligen kan förväntas att dess fullgörande ***objektivt*** kommer att påverkas väsentligt av oundvikliga och extraordinära omständigheter***, vilket kräver en bedömning från fall till fall***. ***Bedömningen av huruvida oundvikliga och extraordinära omständigheter kommer att få en väsentlig och objektiv inverkan på fullgörandet av paketresan bör baseras på en bedömning på förhand, vid tidpunkten för uppsägningen av avtalet, av sannolikheten för att de oundvikliga och extraordinära omständigheterna kommer att få en väsentlig och objektiv inverkan på fullgörandet av paketresan. Om en resenär säger upp avtalet bör en sådan bedömning göras utifrån en skäligen välinformerad och skäligen uppmärksam och medveten genomsnittsresenärs perspektiv, på grundval av den information som finns tillgänglig vid tidpunkten för uppsägningen av paketreseavtalet i fråga. Inverkan till följd av oundvikliga och extraordinära omständigheter som uppstår på avreseorten eller resmålet, inbegripet i dess omedelbara närhet, eller som påverkar resan till eller från resmålet, inbegripet de olika platser som har samband med resans början och återresan, bör beaktas om de påverkar fullgörandet av de resetjänster***

	som ingår i det relevanta paketreseavtalet. Omständigheter som endast påverkar resan till resmålet eller återresan bör inte beaktas om resan inte ingår i paketreseavtalet, inbegripet passagerarens transport till den avtalade avreseorten.

Ändring 16

Förslag till direktiv
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändring*
(19) Under covid-19-pandemin framkom olika tolkningar när det gäller avbokningsrättigheter på grund av ”oundvikliga och extraordinära omständigheter”, även när det gäller resevarningarnas relevans. Det är därför lämpligt att ange att officiella resevarningar för resmålet som utfärdats av myndigheterna i den medlemsstat där resenären är bosatt eller avreser från eller i destinationslandet, är viktiga faktorer vid bedömningen av ***om det är berättigat att säga upp*** ett avtal. ***Det bör också klargöras att*** allvarliga restriktioner på resmålet eller ***som gäller efter återkomsten från resan eller semestern, såsom*** karantänkrav under en längre period, också ***är relevanta vid*** bedömningen av ***motiveringen till att*** ett ***paketreseavtal hävs***.	(19) Under covid-19-pandemin framkom olika tolkningar när det gäller avbokningsrättigheter på grund av ”oundvikliga och extraordinära omständigheter”, även när det gäller resevarningarnas relevans. Det är därför lämpligt att ange att officiella resevarningar för resmålet som utfärdats av myndigheterna i den medlemsstat där resenären är bosatt eller avreser från eller i destinationslandet, är viktiga faktorer vid bedömningen av ***huruvida en uppsägning av*** ett avtal ***är berättigad***. ***Att det saknas officiella resevarningar bör dessutom inte hindra att det fastställs att sådana omständigheter föreligger och att dessa påverkar fullgörandet av paketresan. Oundvikliga och extraordinära omständigheter kan omfatta inte bara omständigheter som påverkar fullgörandet av en paketresa, utan även omständigheter som, utan att de förhindrar ett sådant fullgörande, innebär att***

	paketresan inte kan genomföras utan att de berörda resenärerna utsätts för risker för deras hälsa och säkerhet. Relevansen av sådana omständigheter och deras inverkan bör bedömas objektivt, samtidigt som man i förekommande fall tar hänsyn till i vilken utsträckning de berörda resenärerna utsätts för risker. Att resenärer på grund av oundvikliga och extraordinära omständigheter kommer att drabbas av allvarliga restriktioner på resmålet eller ***på avreseorten, inbegripet*** karantänkrav under en längre period, ***bör*** också ***tas med i*** bedömningen av ***huruvida en uppsägning av*** ett ***avtal är berättigad***.

Ändring 17

Förslag till direktiv
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändring*
(20) Det bör också klargöras att ***14-dagars återbetalningsperiod***, som utlöses av uppsägningen av avtalet, gäller oavsett om resenären uttryckligen begär återbetalning.	(20) Det bör också klargöras att ***återbetalningsperioden på 14 dagar***, som utlöses av uppsägningen av avtalet, gäller oavsett om resenären uttryckligen begär återbetalning. ***Vidare bör det anges att arrangören ska ersätta alla betalningar med avseende på paketresan som gjorts av resenären eller för dennes räkning.***

Ändring 18

Förslag till direktiv
Skäl 21a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	(21a)På de villkor som fastställs i detta direktiv bör medlemsstaterna fastställa de system för skydd vid obestånd som är tillämpliga på deras territorier, inbegripet tillhörande förfaranden och metoder för att tillhandahålla information om skydd vid obestånd genom de mest effektiva tillgängliga kommunikationskanalerna. Det är viktigt att fastställa att resenärer, så fort obestånd inträffar, bör få all nödvändig information för att kunna åtnjuta rättigheterna till skydd vid obestånd. Medlemsstaterna bör därför utse en eller flera relevanta enheter som ska ansvara för att tillhandahålla nödvändig information. Kommissionen bör centralisera informationen om dessa system för skydd vid obestånd och centrala kontaktpunkter och göra den tillgänglig för allmänheten på sin webbplats.

Ändring 19

Förslag till direktiv
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändring*
(22) För att säkerställa att skyddet vid obestånd alltid är effektivt för resenärer bör det föreskrivas att säkerheten är tillräcklig för att täcka kostnader för återbetalning och hemresa i de fall då obestånd inträffar vid en tidpunkt då en arrangör	(22) För att säkerställa att skyddet vid obestånd alltid är effektivt för resenärer bör det föreskrivas att säkerheten är tillräcklig för att täcka kostnader för återbetalning och hemresa i de fall då obestånd inträffar vid en tidpunkt då en arrangör

innehar de högsta betalningsbeloppen. Eventuella ökningar av dessa belopp på grund av en större förväntad volym paketresor som säljs under en viss period bör beaktas. Det bör klargöras att medlemsstaterna bör övervaka arrangörernas skydd vid obestånd och övervaka marknaden för tillhandahållande av skydd vid obestånd***, och att medlemsstaterna vid behov bör kunna kräva en andra skyddsnivå, såsom en reservfond. Detta kan exempelvis vara relevant om försäkringsbrev inte ger den skyddsnivå som krävs. Sådana reservfonder bör normalt uteslutande finansieras genom bidrag från arrangörer***. Det bör klargöras att sådana åtgärder kan samfinansieras av medlemsstaterna endast under exceptionella omständigheter och upprepas att dessa bestämmelser inte påverkar tillämpningen av unionens bestämmelser om statligt stöd i den mån sådana åtgärder inbegriper statligt stöd.	innehar de högsta betalningsbeloppen. Eventuella ökningar av dessa belopp på grund av en större förväntad volym paketresor som säljs under en viss period bör beaktas. Det bör klargöras att medlemsstaterna bör övervaka arrangörernas skydd vid obestånd och övervaka marknaden för tillhandahållande av skydd vid obestånd. Det bör klargöras att sådana åtgärder kan samfinansieras av medlemsstaterna endast under exceptionella omständigheter och upprepas att dessa bestämmelser inte påverkar tillämpningen av unionens bestämmelser om statligt stöd i den mån sådana åtgärder inbegriper statligt stöd.

Ändring 20

Förslag till direktiv
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändring*
(25) Det är viktigt att resenärerna vederbörligen informeras om sina rättigheter, kan förstå den information som de får och har tillgång till den när de behöver den. Därför bör vissa ändringar göras när det gäller krav på förhandsinformation, innehållet i ett paketreseavtal och	(25) Det är viktigt att resenärerna vederbörligen informeras om sina rättigheter, kan förstå den information som de får och har tillgång till den när de behöver den. Därför bör vissa ändringar göras när det gäller krav på förhandsinformation, innehållet i ett paketreseavtal och

standardinformationsformulären i bilagorna I och II till direktiv (EU) 2015/2302. I standardinformationsformulären i bilaga I bör till exempel den näringsidkare som ansvarar för återbetalning för inställda paketresor anges. Rätten att säga upp ett paketreseavtal utan avgift på grund av oundvikliga och extraordinära omständigheter bör anges vid sidan av möjligheten att avboka en paketresa mot en uppsägningsavgift. Dessutom bör arrangörerna vara skyldiga att lägga till standardinformationsformuläret till avtalet så att det är tillgängligt för resenärer efter det att avtalet ingåtts, tillsammans med kontaktuppgifter till berörda näringsidkare.

standardinformationsformulären i bilagorna I och II till direktiv (EU) 2015/2302. I standardinformationsformulären i bilaga I bör till exempel den näringsidkare som ansvarar för återbetalning för inställda paketresor anges. Rätten att säga upp ett paketreseavtal utan avgift på grund av oundvikliga och extraordinära omständigheter bör anges vid sidan av möjligheten att avboka en paketresa mot en uppsägningsavgift. Dessutom bör arrangörerna vara skyldiga att lägga till standardinformationsformuläret till avtalet så att det är tillgängligt för resenärer efter det att avtalet ingåtts, tillsammans med kontaktuppgifter till berörda näringsidkare. ***För att garantera att resenärerna vederbörligen informeras om sina rättigheter bör arrangörerna erbjuda hjälp som finns tillgänglig för resenärerna, i synnerhet för sårbara resenärer, genom en enda kontaktpunkt. Digitala kommunikationskanaler bör erkännas som ett viktigt verktyg för att när som helst kunna erbjuda uppdaterad och personanpassad information om passagerares rättigheter. Denna information bör tillhandahållas automatiskt och proaktivt av arrangörerna, i synnerhet när det gäller händelser som sannolikt kommer att påverka paketresan, för att underlätta informationsflödet till resenären och arrangören. Digitala kommunikationskanaler bör prioriteras, utan att det inverkar negativt på den passagerarassistans som***

erbjuds vid fysiska diskar.

Ändring 21

Förslag till direktiv
Skäl 25a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	(25a)Efterlevnaden av detta direktiv bör kunna verkställas genom åläggande av sanktioner och andra verkställighetsåtgärder. Medlemsstaterna bör vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att bestämmelserna i detta direktiv genomförs, bland annat genom att fastställa effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner för överträdelser av nationella bestämmelser som antas i enlighet med detta direktiv. Medlemsstaterna bör också säkerställa att principen ne bis in idem respekteras. Vid bedömningen av storleken på sanktionsavgifter bör medlemsstaterna i varje enskilt fall beakta alla relevanta omständigheter i den specifika situationen, med vederbörlig hänsyn särskilt till överträdelsens art, allvar, omfattning och varaktighet och dess konsekvenser samt till leverantörens storlek, i synnerhet om leverantören tillhör kategorin små och medelstora företag, inbegripet nystartade företag.

Ändring 22

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 1

Kommissionens förslag	*Ändring*
Artikel 1	Artikel 1
Innehåll	Innehåll
Syftet med detta direktiv är att bidra till en väl fungerande inre marknad och till uppnåendet av en hög och så enhetlig konsumentskyddsnivå som möjligt genom att tillnärma vissa aspekter av medlemsstaternas lagar, regler och administrativa bestämmelser vad gäller avtal mellan resenärer och näringsidkare med avseende på paketresor och ***sammanlänkade researrangemang samt*** vissa aspekter av avtal mellan arrangörer av paketresor och ***tjänsteleverantörer***.”	Syftet med detta direktiv är att bidra till en väl fungerande inre marknad och till uppnåendet av en hög och så enhetlig konsumentskyddsnivå som möjligt genom att tillnärma ***och förenkla*** vissa aspekter av medlemsstaternas lagar, regler och administrativa bestämmelser vad gäller avtal mellan resenärer och näringsidkare med avseende på paketresor och vissa aspekter av avtal mellan arrangörer av paketresor och ***resetjänstleverantörer, och av de specifika informationskraven i vissa fall som inte leder till att en paketresa skapas***.”

Ändring 23

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändring*
Detta direktiv är tillämpligt på paketresor som erbjuds eller säljs av näringsidkare till resenärer ***och på sammanlänkade researrangemang som underlättas av näringsidkare för resenärers räkning***.	Detta direktiv är tillämpligt på paketresor som erbjuds eller säljs av näringsidkare till resenärer.

Ändring 24

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – punkt 2 – led a

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(2a) Artikel 2.2 a ska ersättas med följande:
a) paketresor ***och sammanlänkade researrangemang*** som omfattar en tidsperiod på mindre än 24 timmar, såvida inte inkvartering över natten ingår,	***”***a) paketresor som omfattar en tidsperiod på mindre än 24 timmar, såvida inte inkvartering över natten ingår,***”***

Ändring 25

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2b (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – punkt 2 – led b

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(2b) Artikel 2.2 b ska ersättas med följande:
b) paketresor som erbjuds ***och sammanlänkade researrangemang som underlättas*** tillfälligt på ideell basis och endast för en begränsad grupp med resenärer,	***”***b) paketresor som erbjuds tillfälligt på ideell basis och endast för en begränsad grupp med resenärer,***”***

Ändring 26

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2c (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 2 – punkt 2 – led c

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(2c) Artikel 2.2 c ska ersättas

	med följande:
c) paketresor ***och sammanlänkade researrangemang*** som köps ***på grundval av ett allmänt avtal*** för anordnande av affärsresa mellan en näringsidkare och en annan fysisk eller juridisk person som agerar för ändamål som avser den egna närings- eller yrkesverksamheten.	***”***c) paketresor som köps för anordnande av affärsresa mellan en näringsidkare och en annan fysisk eller juridisk person som agerar för ändamål som avser den egna närings- eller yrkesverksamheten.***”***

Ändring 27

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led i

Kommissionens förslag	*Ändring*
i) köps från ett enda försäljningsställe och	i) köps från ett enda försäljningsställe och ***har valts ut innan resenären går med på att betala, eller***
– ***har valts ut innan resenären går med på att betala, eller***	
– ***andra typer av resetjänster bokas inom tre timmar efter det att resenären gick med på att betala för den första resetjänsten, eller***	
– ***andra typer av resetjänster bokas inom 24 timmar efter det att resenären gick med på att betala för den första resetjänsten och om näringsidkaren, innan resenären gick med på att betala för den första resetjänsten, uppmanade resenären att därefter boka en eller flera ytterligare typer av resetjänster, eller***	

Ändring 28

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led ia (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	ia) om näringsidkaren, innan resenären går med på att betala för den första resetjänsten, aktivt uppmanar resenären att boka en eller flera ytterligare typer av resetjänster på samma försäljningsställe inom 24 timmar efter det att resenären gått med på att betala för den första tjänsten, eller

Ändring 29

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led ii

Kommissionens förslag	*Ändring*
ii) erbjuds, säljs eller betalas till ett allomfattande eller totalt pris, oavsett eventuell separat fakturering, eller	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Ändring 30

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led iii

Kommissionens förslag	*Ändring*
iii) marknadsförs eller säljs med beteckningen paketresa eller	*(Berör inte den svenska versionen.)*

en liknande beteckning, eller

Ändring 31

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led iv

Kommissionens förslag	*Ändring*
iv) kombineras efter ingåendet av ett avtal enligt vilket en näringsidkare ger resenären rätt att välja bland ett urval av olika typer av resetjänster, eller	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Ändring 32

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led v

Kommissionens förslag	*Ändring*
v) köps från separata näringsidkare genom sammanlänkade bokningsprocesser online, där resenärens ***namn, betalningsuppgifter, e-postadress eller resenärens övriga*** personuppgifter överförs från den näringsidkare med vilken det första avtalet ingås till en annan näringsidkare eller andra näringsidkare***.***	v) köps från separata näringsidkare genom sammanlänkade bokningsprocesser online, där resenärens personuppgifter***, genom vilka resenären kan identifieras som part i avtalet,*** överförs från den näringsidkare med vilken det första avtalet ingås till en annan näringsidkare eller andra näringsidkare ***och ett eller flera avtal ingås med den eller de sistnämnda näringsidkarna senast 24 timmar efter det att bokningen av den första resetjänsten bekräftades,***

Ändring 33

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 2 – led b – led va (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	va) eller är del av någon annan situation där parterna beslutar att betrakta de bokade resetjänsterna som en paketresa.

Ändring 34

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 5

Kommissionens förslag	*Ändring*
b) ***Punkt*** 5 ska ***ersättas med följande:***	b) ***Led*** 5 ska ***utgå.***
”5. sammanlänkat researrangemang: en kombination av olika typer av resetjänster som inte omfattas av definitionen av paketresor i punkt 2, där en näringsidkare som är part i ett avtal om tillhandahållande av en resetjänst och som erhåller betalningar av en resenär eller för en resenärs räkning uppmanar en resenär att boka ytterligare typ av resetjänster från en annan näringsidkare för samma resa eller semester och där ett avtal om tillhandahållande av ytterligare resetjänster ingås senast 24 timmar efter det att bokningen av det första avtalet bekräftats.	

Ändring 35

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led ba (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 7

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	ba) Led 7 ska ersättas med följande:
7. näringsidkare: en fysisk eller juridisk person, antingen offentligägd eller privatägd, som i samband med avtal som omfattas av detta direktiv agerar för ändamål som faller inom ramen för den egna närings- eller yrkesverksamheten samt varje person som agerar i dennes namn eller för dennes räkning, oavsett om denna agerar i egenskap av arrangör, återförsäljare***, näringsidkare som underlättar ett sammanlänkat researrangemang*** eller resetjänstleverantör.	***”***7. näringsidkare: en fysisk eller juridisk person, antingen offentligägd eller privatägd, som i samband med avtal som omfattas av detta direktiv agerar för ändamål som faller inom ramen för den egna närings- eller yrkesverksamheten samt varje person som agerar i dennes namn eller för dennes räkning, oavsett om denna agerar i egenskap av arrangör, återförsäljare eller resetjänstleverantör.***”***

Ändring 36

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led bb (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 3 – stycke 1 – led 12

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	bb) Led 12 ska ersättas med följande:
12. oundvikliga och extraordinära omständigheter: en situation utom kontroll för den part som åberopar en sådan situation, och vars konsekvenser inte hade kunnat undvikas även om alla rimliga åtgärder hade vidtagits.	***”***12. oundvikliga och extraordinära omständigheter : en situation utom kontroll för den part som åberopar en sådan situation, och vars konsekvenser inte hade kunnat undvikas även om alla rimliga åtgärder hade vidtagits***, inbegripet bland annat krig eller konflikter,***

	andra allvarliga säkerhetsproblem såsom terrorism, betydande risker för människors hälsa såsom utbrott av en allvarlig sjukdom på resmålet, eller naturkatastrofer som översvämningar, jordbävningar eller väderförhållanden som gör det omöjligt att resa säkert till resmålet i enlighet med paketreseavtalet.*”*

Ändring 37

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led -a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – led a – led viii

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	-a) I led a ska led viii ersättas med följande:
viii) Huruvida resan eller semestern allmänt sett är lämplig för personer med nedsatt rörlighet och, på resenärens begäran, exakta uppgifter om huruvida resan eller semestern är lämplig med hänsyn till resenärens behov.	*”*viii) Huruvida resan eller semestern allmänt sett är lämplig för personer med ***funktionsnedsättning och*** nedsatt rörlighet och, på resenärens begäran, exakta uppgifter om ***tillgängligheten och*** huruvida resan eller semestern är lämplig med hänsyn till resenärens behov.*”*

Ändring 38

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led -aa (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – led b

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	-aa) Led b ska ersättas med följande:

b) ***Firman*** på och besöksadressen till arrangören och, i förekommande fall, återförsäljaren samt deras telefonnummer och***, i förekommande fall,*** e-postadresser.	***”***b) ***Företagsnamnet*** på och besöksadressen till arrangören och, i förekommande fall, återförsäljaren samt deras ***avgiftsfria*** telefonnummer och e-postadresser ***till funktionsbrevlådor***.***”***

Ändring 39

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändring*
d) ***Betalningssätt***, inklusive belopp eller procentandelar av priset som ska erläggas som delbetalning samt de tidpunkter då den resterande delen av priset ska betalas***, i enlighet med artikel 5a,*** eller andra ekonomiska garantier som ska betalas eller tillhandahållas av resenären.	d) ***Arrangemang för betalning***, inklusive ***via poängsystem eller andra bonussystem och*** belopp eller procentandelar av priset som ska erläggas som delbetalning samt de tidpunkter då den resterande delen av priset ska betalas eller andra ekonomiska garantier som ska betalas eller tillhandahållas av resenären.

Ändring 40

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led aa (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – led f

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	aa) Led f ska ersättas med följande:
f) Allmän information om pass- och viseringskrav, inbegripet ungefärlig tid för att erhålla visering samt information om hälsobestämmelser, i destinationslandet.	***”***f) ***Uttömmande*** allmän information om pass- och viseringskrav, inbegripet ungefärlig tid för att erhålla visering samt information om hälsobestämmelser, i destinationslandet ***och***

	***transitlandet, samt ändringar som inträffar mellan det att avtalet ingås och det att det verkställs*.”**

Ändring 41

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led ba (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1 – led ha (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	ba) Följande led ska läggas till:
	”ha) Information om att resenären köper en paketresa och en förklaring av det skydd som resenärerna åtnjuter efter att ha ingått ett avtal i enlighet med detta direktiv.”

Ändring 42

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 5 – punkt 3

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(4a) Artikel 5.3 ska ersättas med följande:
3. Den information som avses i punkterna 1 och 2 ska tillhandahållas på ett klart, begripligt och tydligt sätt. När sådan information ges skriftligen ska den vara läsbar.	**”**3. Den information som avses i punkterna 1 och 2 ska tillhandahållas på ett klart, begripligt och tydligt sätt ***och i tillgängliga format i enlighet med tillgänglighetskraven i bilaga I till direktiv (EU) 2019/882***. När sådan information ges skriftligen ska den vara läsbar.**”**

Ändring 43

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv (EU) 2015/2302
”Artikel 5a

Kommissionens förslag	*Ändring*
”Artikel 5a	”Artikel 5a
Betalningar	Betalningar
Med undantag för paketresor enligt definitionen i artikel 3.2 b iv och paketresor som bokats mindre än 28 dagar innan paketresan inleds ska medlemsstaterna ***säkerställa att arrangören eller, i tillämpliga fall, återförsäljaren inte begär delbetalningar som överstiger 25 % av paketresans totala pris och inte begär den återstående betalningen tidigare än 28 dagar innan paketresan inleds***. ***Arrangören eller, i tillämpliga fall, återförsäljaren får begära högre förskottsbetalningar om detta är nödvändigt för att säkerställa paketresans organisation och fullgörande. Delbetalningarna får täcka förskottsbetalningar till leverantörer av tjänster som ingår i paketresan och kostnader som arrangören eller, i tillämpliga fall, återförsäljaren ådrar sig, särskilt i fråga om paketresans organisation och fullgörande i den mån det är nödvändigt för att täcka dessa kostnader vid bokningstillfället.”***	Medlemsstaterna ***får i enlighet med nationella bestämmelser införa begränsningar av förskottsbetalningar***.

Ändring 44

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6 – led -a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – punkt 1

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	-a) Punkt 1 ska ersättas med följande:
1. Medlemsstaterna ska se till att paketreseavtal är klart och begripligt utformade samt läsbara om de är skriftliga. I samband med paketreseavtalets ingående eller utan oskäligt dröjsmål därefter, ska arrangören eller återförsäljaren överlämna en kopia av avtalet eller en bekräftelse på avtalet på ett varaktigt medium till resenären. Resenären ska ha rätt att begära en kopia i pappersform om paketreseavtalet har ingåtts i arrangörens eller återförsäljarens samtidiga fysiska närvaro.	**”**1. Medlemsstaterna ska se till att paketreseavtal är klart och begripligt utformade***, i tillgängliga format i enlighet med tillgänglighetskraven i bilaga I till direktiv (EU) 2019/882,*** samt läsbara om de är skriftliga. I samband med paketreseavtalets ingående eller utan oskäligt dröjsmål därefter, ska arrangören eller återförsäljaren överlämna en kopia av avtalet eller en bekräftelse på avtalet på ett varaktigt medium till resenären. Resenären ska ha rätt att begära en kopia i pappersform om paketreseavtalet har ingåtts i arrangörens eller återförsäljarens samtidiga fysiska närvaro.**”**

Ändring 45

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6 – led b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 7 – punkt 2a

Kommissionens förslag	*Ändring*
2a. Det relevanta standardinformationsformuläret i bilaga I ska bifogas avtalet. Avtalet ska innehålla en tydlig hänvisning till det formuläret.	2a. Det relevanta standardinformationsformuläret i bilaga I ska bifogas avtalet ***eller göras tillgängligt elektroniskt vid tidpunkten för dess ingående***. Avtalet ska innehålla en tydlig hänvisning till det

formuläret.

Ändring 46

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 11 – punkt 2 – inledningen

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(6a) I artikel 11 ska inledningen i punkt 2 ersättas med följande:
2. Om arrangören före paketresans början är tvungen att väsentligen ändra några av de huvudsakliga egenskaperna hos de resetjänster som avses i artikel 5.1 första stycket a eller inte kan uppfylla de särskilda krav som avses i artikel 7.2 a eller föreslår att höja priset på paketet med mer än 8 % i enlighet med artikel 10.2, ***får*** resenären inom en skälig tid som anges av arrangören	”2. Om arrangören före paketresans början är tvungen att väsentligen ändra några av de huvudsakliga egenskaperna hos de resetjänster som avses i artikel 5.1 första stycket a eller inte kan uppfylla de särskilda krav som avses i artikel 7.2 a eller föreslår att höja priset på paketet med mer än 8 % i enlighet med artikel 10.2, ***ska den omedelbart underrätta*** resenären***, som*** inom en skälig tid som anges av arrangören ***får”***

Ändring 47

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7 – led -a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – punkt 1

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	-a) Punkt 1 ska ersättas med följande:
1. Medlemsstaterna ska se till att resenären får säga upp paketreseavtalet när som helst före paketresans början. Om resenären säger upp	”1. Medlemsstaterna ska se till att resenären får säga upp paketreseavtalet när som helst före paketresans början. Om resenären säger upp

paketreseavtalet enligt denna punkt kan resenären bli skyldig att betala en ***skälig och motiverad uppsägningsavgift till arrangören***. ***Paketreseavtalet får ange skäliga standardiserade uppsägningsavgifter på grundval av tidpunkten för uppsägningen av avtalet före paketresans början och förväntade kostnadsbesparingar och intäkter från ett alternativt utnyttjande av resetjänsterna. Om det inte finns några standardiserade uppsägningsavgifter ska summan av uppsägningsavgiften motsvara paketresans pris minus kostnadsbesparingar och intäkter från det alternativa utnyttjandet av resetjänsterna. På resenärens begäran ska arrangören tillhandahålla en motivering av summan av uppsägningsavgifterna.***	paketreseavtalet enligt denna punkt kan resenären bli skyldig att betala en ***standardiserad uppsägningsavgift enligt avtalet***.*”*

Ändring 48

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7 – led -aa (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – punkt 1 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	-aa) I punkt 1 ska följande stycke läggas till:
	”Arrangören ska tydligt ange antingen det specifika beloppet för den standardiserade uppsägningsavgiften eller beräkningsmetoden i den förhandsinformation som

	lämnas till resenären. Den standardiserade uppsägningsavgiften ska vara skälig och motiverad, med beaktande av exempelvis tidpunkten för uppsägningen före paketresans början, de förväntade kostnadsbesparingarna och de potentiella intäkterna från det alternativa utnyttjandet av resetjänsterna.”

Ändring 49

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7 – led a
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – punkt 12

Kommissionens förslag	*Ändring*
2. Utan hinder av vad som sägs i punkt 1 ska resenären ha rätt att säga upp paketreseavtalet innan paketresan inleds utan att betala någon uppsägningsavgift ***i händelse*** av oundvikliga och extraordinära omständigheter på resmålet eller i dess omedelbara närhet***, på den plats där resenären är bosatt eller avreser från*** eller som påverkar resan till resmålet***, om sådana omständigheter avsevärt påverkar fullgörandet av paketresan***. ***Resenären får säga upp avtalet om det rimligen kan förväntas att fullgörandet av paketreseavtalet kommer att påverkas väsentligt av oundvikliga och extraordinära omständigheter.*** Om paketreseavtalet sägs upp i enlighet med denna punkt ska resenären ha rätt till full	2. Utan hinder av vad som sägs i punkt 1 ska resenären ha rätt att säga upp paketreseavtalet innan paketresan inleds utan att betala någon uppsägningsavgift ***om det rimligen kan förväntas att paketreseavtalet objektivt kommer att påverkas väsentligt*** av oundvikliga och extraordinära omständigheter på resmålet eller i dess omedelbara närhet ***eller på avreseorten*** eller som påverkar ***resenärens resa*** till ***eller från*** resmålet. Om paketreseavtalet sägs upp i enlighet med denna punkt ska resenären ha rätt till full återbetalning av alla betalningar som gjorts för paketresan men ska inte ha rätt till ytterligare ersättning.

återbetalning av alla betalningar som gjorts för paketresan men ska inte ha rätt till ytterligare ersättning.

Ändring 50

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7 – led aa (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – punkt 3 – inledningen

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	aa) I punkt 3 ska inledningen ersättas med följande:
3. Arrangören får säga upp paketreseavtalet och ge resenären full återbetalning av alla betalningar som har gjorts för paketresan, ***men*** ska inte vara ansvarig för ytterligare ersättning om	***”***3. Arrangören får säga upp paketreseavtalet och ge resenären full återbetalning av alla betalningar som har gjorts för paketresan, ***eller, på ett icke-bindande sätt, erbjuda i allt väsentligt samma paketresa med alternativa transportörer och transportsätt, eller en alternativ resetjänst som ersättning för den ursprungliga paketresan eller delar av den paketresan.*** ***Arrangören*** ska ***emellertid*** inte vara ansvarig för ytterligare ersättning om***”***

Ändring 51

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7 – led b
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – punkt 3a

Kommissionens förslag	*Ändring*
3a. Officiella varningar mot resor till en viss destination som	3a. Officiella varningar mot resor till en viss destination som

utfärdats av myndigheterna i avresemedlemsstaten eller den resandes bosättnings- eller destinationsland, eller det faktum att resenärer kommer att bli föremål för allvarliga restriktioner på resmålet eller i bosättnings- eller avresemedlemsstaten efter återkomsten från resan eller semestern, ska vara viktiga faktorer som ska beaktas vid bedömningen av huruvida det är motiverat att säga upp avtalet på grundval av punkterna 2 och 3 b.	utfärdats av myndigheterna i avresemedlemsstaten eller den resandes bosättnings- eller destinationsland, eller det faktum att resenärer kommer att bli föremål för allvarliga restriktioner på resmålet eller i bosättnings- eller avresemedlemsstaten efter återkomsten från resan eller semestern, ska vara viktiga faktorer som ska beaktas vid bedömningen av huruvida det är motiverat att säga upp avtalet på grundval av punkterna 2 och 3 b. ***Detta gäller i synnerhet om en officiell varning har utfärdats högst 28 dagar före paketresans planerade början, dock utan att det påverkar bedömningar från fall till fall. Om resenären vederbörligen har informerats av arrangören om en officiell varning och reserestriktioner och trots detta har gjort en bokning, ska resenären bära den ekonomiska risken om han eller hon säger upp paketreseavtalet.***

Ändring 52

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7 – led c
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändring*
Arrangören ska tillhandahålla alla återbetalningar som krävs enligt punkterna 2 och 3, eller med avseende på punkt 1 ersätta alla betalningar som har gjorts av resenären eller för dennes räkning för paketresan med avdrag för den skäliga och	Arrangören ska tillhandahålla alla återbetalningar som krävs enligt punkterna 2 och 3, eller med avseende på punkt 1 ersätta alla betalningar som har gjorts av resenären eller för dennes räkning för paketresan med avdrag för den skäliga och

berättigade uppsägningsavgiften. Arrangören ska göra sådana återbetalningar eller ersättningar till resenären utan onödigt dröjsmål och under alla omständigheter senast 14 dagar efter det att paketreseavtalet har sagts upp, oavsett om resenären uttryckligen begär återbetalning.”	berättigade uppsägningsavgiften. Arrangören ska göra sådana återbetalningar eller ersättningar till resenären utan onödigt dröjsmål och under alla omständigheter senast 14 dagar efter det att paketreseavtalet har sagts upp, oavsett om resenären uttryckligen begär återbetalning. ***Om resenärens betalningsuppgifter inte längre är giltiga ska han eller hon förse arrangören med korrekta betalningsuppgifter. Arrangören ska återbetala eller ersätta resenären senast 14 dagar efter det att denne lämnat in de nya betalningsuppgifterna.***”

Ändring 53

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändring*
1. Om ett avtal sägs upp i enlighet med artiklarna 10, 11 eller 12 ska medlemsstaterna säkerställa att arrangören kan ge resenären möjlighet att godta ett värdebevis som kan användas för en framtida paketresa i stället för en återbetalning.	1. Om ett avtal sägs upp i enlighet med artiklarna 10, 11 eller 12 ska medlemsstaterna säkerställa att arrangören kan ge resenären möjlighet att godta ett värdebevis som kan användas för en framtida paketresa i stället för en återbetalning. ***Arrangören får erbjuda ett värdebevis med ett högre värde än resenärens återbetalningsrätt.***

Ändring 54

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	1a. Resenärens samtycke ska inte förutsättas. Innan ett värdebevis utfärdas ska arrangören alltid begära resenärens uttryckliga samtycke.

Ändring 55

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	aa) värdet av värdebeviset,

Ändring 56

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 2 – led ab (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	ab) att värdebeviset kan användas i sin helhet eller i delar och att det kan användas för alla resetjänster som arrangören erbjuder,

Ändring 57

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 2 – led ac (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	ac) att värdebeviset kan

	överföras en gång och utan avgift,

Ändring 58

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändring*
b) giltighetstiden för värdebeviset och resenärernas rättigheter i förhållande till värdebevis i enlighet med denna artikel.	b) giltighetstiden för värdebeviset och resenärernas rättigheter i förhållande till värdebevis i enlighet med denna artikel***, och att dessa inte kommer att ändras under giltighetstiden för värdebeviset***.

Ändring 59

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	2a. Den information som avses i punkt 2 ska arrangören proaktivt och automatiskt, via digitala kommunikationskanaler, förse resenärerna med på ett personanpassat sätt.

Ändring 60

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändring*
3. Värdet av det värdebevis som erbjuds ska minst motsvara resenärens återbetalningsrätt. Arrangören får erbjuda ett värdebevis ***på*** ett högre ***belopp***.	3. Värdet av det värdebevis som erbjuds ska minst motsvara resenärens återbetalningsrätt. Arrangören får erbjuda ett värdebevis ***med*** ett högre ***totalvärde***.

Ändring 61

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	3a. För resenärer som väljer ett värdebevis ska arrangören erbjuda ett alternativ som minst motsvarar deras önskemål vid valet av resetjänster. Dessa resenärer ska också prioriteras när de väljer resetjänster.

Ändring 62

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändring*
4. Resenärerna ska förlora sin rätt till återbetalning under värdebevisets giltighetstid ***endast om de uttryckligen och skriftligen godtar*** värdebeviset ***i stället för en återbetalning***. Parterna får när som helst komma överens om en fullständig återbetalning innan ett värdebevis löses in eller löper ut.	4. Resenärerna ska förlora sin rätt till återbetalning under värdebevisets giltighetstid ***efter att de har godtagit*** värdebeviset ***på ett varaktigt medium***. Parterna får när som helst komma överens om en fullständig ***eller partiell*** återbetalning innan ett värdebevis löses in eller löper ut.

Ändring 63

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändring*
5. Värdebevisen ska ha en giltighetstid på högst tolv månader från den dag då en resenär godtar ett värdebevis i enlighet med punkt 4. Denna period får förlängas en gång med upp till tolv månader om båda parterna uttryckligen och skriftligen har samtyckt till detta.	5. Värdebevisen ska ha en giltighetstid på högst tolv månader från den dag då en resenär godtar ett värdebevis i enlighet med punkt 4. Denna period får förlängas en gång med upp till tolv månader om båda parterna uttryckligen och skriftligen har samtyckt till detta. ***Resenärerna ska ha rätt att begära återbetalning efter giltighetstidens slut.***

Ändring 64

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändring*
6. Om värdebeviset inte löses in inom sin giltighetstid ska arrangören återbetala det belopp som ***anges i värdebeviset*** så snart som möjligt och senast 14 dagar efter ***giltighetsperiodens*** slut, utan att resenären behöver begära det i förväg.	6. ***Det ska vara möjligt att använda värdebevis för alla resetjänster som arrangören föreslår. Resenärerna får använda värdebevis för en eller flera tjänster som erbjuds av arrangörerna, och i delar vid olika tillfällen.*** Om värdebeviset inte löses in inom sin giltighetstid ska arrangören återbetala det belopp som ***motsvarar resenärens återbetalningsrätt*** så snart som möjligt och senast 14 dagar efter ***giltighetstidens*** slut, utan att resenären behöver begära det i

	förväg. ***Om en del av värdebeviset löses in ska arrangören återbetala värdebevisets återstående belopp så snart som möjligt, dock senast 14 dagar efter att en del av värdebeviset löstes in, utan att resenären behöver begära det i förväg.***

Ändring 65

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 12a – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändring*
7. Värdebevis ska kunna överföras till en annan resenär utan extra kostnad.	7. Värdebevis ska kunna överföras till en annan resenär ***högst en gång*** utan extra kostnad. ***Resenären ska skriftligen informera arrangören om överföringen av värdebeviset och förse arrangören med de personuppgifter som behövs för att mottagaren av värdebeviset ska kunna lösa in det eller få en återbetalning när dess giltighetstid löper ut. För att förbättra spårbarheten ska värdebeviset märkas som överfört.***

Ändring 66

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändring*
Medlemsstaterna ska säkerställa att arrangörer som är etablerade	Medlemsstaterna ska säkerställa att arrangörer som är etablerade

på deras territorium ställer säkerhet för återbetalning av alla betalningar som gjorts av resenärer eller för deras räkning om arrangörerna hamnar på obestånd. Detta ska omfatta skydd av betalningar som görs om paketresan inte genomförs, helt eller delvis, till följd av arrangörens obestånd eller om en resenär hade rätt till återbetalning eller hade fått ett värdebevis från arrangören innan den hamnade på obestånd. När det gäller värdebevis ska säkerheten begränsas till ***det betalningsbelopp som erhållits från resenären***. Om återresan inbegrips i paketreseavtalet, ska arrangörerna även ställa säkerhet för hemtransport av resenärerna. En fortsättning på paketresan får erbjudas.	på deras territorium ställer säkerhet för återbetalning av alla betalningar som gjorts av resenärer eller för deras räkning om arrangörerna hamnar på obestånd. Detta ska omfatta skydd av betalningar som görs om paketresan inte genomförs, helt eller delvis, till följd av arrangörens obestånd eller om en resenär hade rätt till återbetalning eller hade fått ett värdebevis från arrangören innan den hamnade på obestånd. När det gäller värdebevis ska säkerheten begränsas till ***resenärens återbetalningsrätt***. Om återresan inbegrips i paketreseavtalet, ska arrangörerna även ställa säkerhet för hemtransport av resenärerna. En fortsättning på paketresan får erbjudas.

Ändring 67

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	1a. Medlemsstater ska säkerställa att resenärer, om en arrangör hamnar på obestånd, informeras utan oskäligt dröjsmål och via lämpliga kommunikationskanaler om åtminstone
	a) det faktum att arrangören är på obestånd,
	b) namn och kontaktuppgifter för den enhet som tillhandahåller skydd vid obestånd och

	c) sina rättigheter i fråga om paketresor som redan har inletts eller som fortfarande kan genomföras.

Ändring 68

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändring*
2. Den säkerhet som avses i punkt 1 ska vara effektiv och omfatta rimligt förutsebara kostnader. Den ska omfatta summorna av betalningar som gjorts av resenärer eller för deras räkning för paketresor, med beaktande av längden på tidsperioden mellan mottagandet av eventuella betalningar och fullgörandet av paketresorna, samt den uppskattade kostnaden för hemtransporter i händelse av arrangörens obestånd. Säkerheten ska alltid vara tillräcklig för att täcka kostnaderna för återbetalning och, i förekommande fall, hemresa och värdebevis. Omfattningen ska ta hänsyn till de perioder då arrangörerna innehar de högsta betalningsbeloppen ***och till eventuella förändringar i paketresans försäljningsvolym***.	2. Den säkerhet som avses i punkt 1 ska vara effektiv och omfatta rimligt förutsebara kostnader. Den ska omfatta summorna av betalningar som gjorts av resenärer eller för deras räkning för paketresor, med beaktande av längden på tidsperioden mellan mottagandet av eventuella betalningar och fullgörandet av paketresorna, samt den uppskattade kostnaden för hemtransporter i händelse av arrangörens obestånd. Säkerheten ska alltid vara tillräcklig för att täcka kostnaderna för återbetalning och, i förekommande fall, hemresa och värdebevis. Omfattningen ska ta hänsyn till de perioder då arrangörerna innehar de högsta betalningsbeloppen.

Ändring 69

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändring*
3. För att säkerställa att skyddet vid obestånd är effektivt ska medlemsstaterna övervaka arrangemangen för skydd vid obestånd hos arrangörer som är etablerade på deras territorium***,*** övervaka marknaden för tillhandahållande av skydd vid obestånd ***och får vid behov kräva en andra skyddsnivå***. All medfinansiering från medlemsstaterna är endast möjlig i vederbörligen motiverade undantagsfall och ska vara villkorad av godkännande enligt unionens bestämmelser om statligt stöd.	3. För att säkerställa att skyddet vid obestånd är effektivt ska medlemsstaterna övervaka arrangemangen för skydd vid obestånd hos arrangörer som är etablerade på deras territorium ***och*** övervaka marknaden för tillhandahållande av skydd vid obestånd. All medfinansiering från medlemsstaterna är endast möjlig i vederbörligen motiverade undantagsfall och ska vara villkorad av godkännande enligt unionens bestämmelser om statligt stöd.

Ändring 70

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 17 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändring*
6. Återbetalning av betalningar som påverkas av arrangörens obestånd ska tillhandahållas utan onödigt dröjsmål efter resenärens begäran och senast ***tre*** månader efter det att resenären har lämnat in de handlingar som krävs för att behandla begäran.	6. Återbetalning av betalningar som påverkas av arrangörens obestånd ska tillhandahållas utan onödigt dröjsmål efter resenärens begäran och senast ***sex*** månader efter det att resenären har lämnat in de handlingar som krävs för att behandla begäran. ***När resenären begär en återbetalning ska han eller hon tillhandahålla paketreseavtalet samt bevis för den betalning som har gjorts till arrangören eller, i förekommande fall, till återförsäljare. Sådan dokumentation ska vara***

	tillräcklig för att resenären ska kunna begära återbetalning.

Ändring 71

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 10
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 18 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändring*
2. Medlemsstaterna ska utse centrala kontaktpunkter för att underlätta administrativt samarbete och övervakning av arrangörer som är verksamma i olika medlemsstater och för att utbyta information om skydd vid obestånd och eventuella mekanismer som införts för att säkerställa att återbetalningarna för paketreseavtal som sagts upp är effektiva. Medlemsstaterna ska anmäla kontaktuppgifter för dessa kontaktpunkter till alla andra medlemsstater och till kommissionen.	2. Medlemsstaterna ska utse centrala kontaktpunkter för att underlätta administrativt samarbete och övervakning av arrangörer som är verksamma i olika medlemsstater och för att utbyta information om skydd vid obestånd och eventuella mekanismer som införts för att säkerställa att återbetalningarna för paketreseavtal som sagts upp är effektiva. Medlemsstaterna ska anmäla kontaktuppgifter för dessa kontaktpunkter till alla andra medlemsstater och till kommissionen. ***Varje medlemsstat ska upprätta en förteckning över alla näringsidkare som säljer paketresor på dess territorium och identiteten för den enhet som ansvarar för skydd vid obestånd. Förteckningarna ska vara offentliga och tillgängliga och ska underlätta samarbetet mellan de kontaktpunkter som medlemsstaterna utsett. Kommissionen ska centralisera informationen om skydd vid obestånd och hålla den uppdaterad, inbegripet en lista över alla förteckningar, samt göra den allmänt tillgänglig på sin webbplats.***

Ändring 72

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 11
Direktiv (EU) 2015/2302
Kapitel VI

Kommissionens förslag	*Ändring*
(11) ***Artikel 19*** ska ***ersättas med följande:***	(11) ***Kapitel VI*** ska ***utgå.***
”Artikel 19	
Skydd vid obestånd och informationskrav för sammanlänkade researrangemang	
1. För sammanlänkade researrangemang enligt definitionen i artikel 3.5 ska medlemsstaterna säkerställa att näringsidkare som uppmanar resenärer att ingå avtal om en annan typ av resetjänst ska ställa säkerhet för återbetalningen av alla betalningar de får från resenärer. Om dessa näringsidkare ansvarar för passagerares hemresa ska säkerheten också omfatta resenärens hemtransport. Artiklarna 17.1 andra stycket, 17.2–17.6 och 18 ska gälla i tillämpliga delar.	
2. När näringsidkaren uppmanar resenären att ingå ett avtal om en annan typ av resetjänst ska denne, inbegripet om denne inte är etablerad i en medlemsstat men på något sätt riktar sådan verksamhet till en medlemsstat, tillhandahålla resenären det standardinformationsformulär som anges i bilaga II, i tillämpliga fall ifyllt. Formuläret ska tillhandahållas	

på ett tydligt och framträdande sätt.

3. Om näringsidkare inte uppfyller kraven i punkterna 1 och 2 i den här artikeln ska de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 9 och 12 och i kapitel IV tillämpas när det gäller de resetjänster som ingår i det sammanlänkade researrangemanget.

4. Om ett sammanlänkat researrangemang upprättas ska den näringsidkare som ingår ett avtal om en annan typ av resetjänst informera den näringsidkare som uppmanat resenären att ingå ett sådant avtal om detta.

Ändring 73

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 11a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 21 – stycke 1

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(11a)Artikel 21 första stycket ska ersättas med följande:
Medlemsstaterna ska se till att en näringsidkare är ansvarig för eventuella fel till följd av tekniska brister i bokningssystemet som kan tillskrivas denna näringsidkare och, om näringsidkaren har åtagit sig att sköta bokningen av en paketresa ***eller resetjänster som ingår i ett sammanlänkat researrangemang***, för de fel som görs under bokningsprocessen.	”Medlemsstaterna ska se till att en näringsidkare är ansvarig för eventuella fel till följd av tekniska brister i bokningssystemet som kan tillskrivas denna näringsidkare och, om näringsidkaren har åtagit sig att sköta bokningen av en paketresa, för de fel som görs under bokningsprocessen.”

Ändring 74

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12a (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 23 – punkt 1

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(12a)Artikel 23.1 ska ersättas med följande:
1. En förklaring från en arrangör av en paketresa ***eller en näringsidkare som underlättar ett sammanlänkat researrangemang*** om att denne uteslutande agerar som resetjänstleverantör, som mellanhand eller i annan egenskap, eller att paketresan ***eller det sammanlänkade researrangemanget i den mening som avses i detta direktiv*** inte utgör en paketresa eller ett sammanlänkat researrangemang, ska inte befria den arrangören ***eller näringsidkaren*** från ***deras*** skyldigheter enligt detta direktiv.	***”***1. En förklaring från en arrangör av en paketresa om att denne uteslutande agerar som resetjänstleverantör, som mellanhand eller i annan egenskap, eller att paketresan inte utgör en paketresa, ska inte befria den arrangören från ***dess*** skyldigheter enligt detta direktiv.”

Ändring 75

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12b (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 24 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	(12b) I artikel 24 ska följande punkter läggas till:
	1a. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 7.2, 13, 15 och 16 ska varje arrangör och återförsäljare inrätta en mekanism för hantering av reklamationer avseende de rättigheter och

	skyldigheter som omfattas av detta direktiv. De ska göra sina kontaktuppgifter och arbetsspråk kända för resenärerna och tillgängliga för konsumenterna samtidigt med de handlingar som ska tillhandahållas före paketresans början i enlighet med artikel 7.1 g.

Ändring 76

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12b (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 24 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	1b. När en resenär lämnar in en reklamation med hjälp av den mekanism som avses i punkt 1a ska arrangören respektive återförsäljaren bekräfta mottagandet med en kopia av korrespondensen inom sju arbetsdagar efter det att klagomålet lämnades in. Arrangören respektive återförsäljaren ska lämna ett motiverat svar till resenären inom 30 arbetsdagar. Arrangörer och återförsäljare ska bevara de uppgifter som är nödvändiga för att bedöma reklamationen under hela förfarandet för hantering av reklamationer och ska på begäran göra dessa uppgifter tillgängliga för nationella tillsynsorgan.

Ändring 77

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12b (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 24 – punkt 1c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	1c. Närmare uppgifter om förfarandet för hantering av reklamationer ska göras tillgängliga på webbplatsen för de arrangörer och återförsäljare som erbjuder tjänster som omfattas av detta direktiv.

Ändring 78

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12b (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 24 – punkt 1d (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	1d. Resenärers inlämning av reklamationer med hjälp av den mekanism som avses i punkt 1a ska inte påverka deras rättigheter att hänskjuta tvister för lösning utanför domstol i enlighet med artikel 26a eller att söka gottgörelse genom domstolsförfarande, med preskriptionsfrister i enlighet med nationell rätt.

Ändring 79

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12c (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 25

Nuvarande lydelse	*Ändring*
	(12c) Artikel 25 ska ersättas med följande:
Artikel 25	***”***Artikel 25
Sanktioner	Sanktioner
Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av nationella bestämmelser som antas enligt detta direktiv och ska vidta alla åtgärder som krävs för att se till att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.	Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av nationella bestämmelser som antas enligt detta direktiv och ska vidta alla åtgärder som krävs för att se till att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande. ***Det högsta bötesbeloppet ska vara minst 4 % av näringsidkarens årsomsättning i den eller de berörda medlemsstaterna. Medlemsstaterna ska anmäla dessa regler och åtgärder till kommissionen och utan dröjsmål anmäla varje senare ändring av dem.”***

Ändring 80

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12d (nytt)
Direktiv (EU) 2015/2302
Artikel 26a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändring*
	(12d) Följande artikel ska införas:
	”Artikel 26a
	Mekanism för alternativ tvistlösning

	Arrangörer, återförsäljare, mellanhänder och andra aktörer som omfattas av detta direktiv får delta i alternativa tvistlösningsförfaranden.”

Ändring 81

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 14
Direktiv (EU) 2015/2302
Bilaga II

Kommissionens förslag	*Ändring*
(14) Bilaga II ***skall ersättas med texten i bilaga II till det här direktivet***.	(14) Bilaga II ***ska utgå***.

Ändring 82

Förslag till direktiv
Artikel 3

Kommissionens förslag	*Ändring*
Artikel 3	Artikel 3
Införlivande	Införlivande
1. Medlemsstaterna ska senast [***18*** månader efter detta direktivs ikraftträdande] anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast överlämna texten till dessa bestämmelser till kommissionen.	Medlemsstaterna ska senast [***24*** månader efter detta direktivs ikraftträdande] anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv.
De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med [6 månader efter tidsfristen för införlivandet].	De ska genast överlämna texten till dessa bestämmelser till kommissionen. De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med [6 månader efter tidsfristen för införlivandet].
När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller	När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller

åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.	åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.
2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om texten till de centrala bestämmelser i nationell rätt som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.	Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om texten till de centrala bestämmelser i nationell rätt som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Ändring 83
Förslag till direktiv
Bilaga II
Direktiv (EU) 2015/2302
Bilaga II

Kommissionens förslag	*Ändring*
[…]	***utgår***